

KitchenAid

STAND MIXER 5K45 SERIES, 5KSM45 - 5KSM200 SERIES OWNER'S MANUAL

EN	Owner's Manual	2
DE	Bedienungsanleitung	11
FR	Le manuel d'utilisation	22
IT	Manuale del proprietario	33
NL	Gebruikershandleiding	44
ES	El manual del propietario	55
PT	Manual do proprietário	66
EL	Εγχειρίδιο Κατοχού	77
SV	Användarhandbok	88
NO	Brukerhåndbok	98
FI	Omistajan Opas	107
DA	Brugervejledning	116
IS	Notandahandbók	126
PL	Instrukcja Obsługi	136
CS	Uživatelská Příručka	147
TR	Kullanıcı Kilavuzu	158
UA	Посібник з експлуатації	168
AR	دليل لعمالك	1

Ihre Sicherheit und die Sicherheit anderer sind von großer Wichtigkeit.

Im vorliegenden Handbuch und an Ihrem Gerät sind zahlreiche Sicherheitshinweise zu finden. Lesen und beachten Sie bitte immer alle diese Sicherheitshinweise.



Dies ist das Warnzeichen.

Dieses Zeichen weist Sie auf mögliche Gefahren hin, die zum Tode oder zu Verletzungen führen können.

Alle Sicherheitshinweise stehen nach diesem Zeichen oder dem Wort „GEFAHR“ oder „WARNUNG“. Diese Worte bedeuten:

⚠ GEFAHR

Sie können schwer oder tödlich verletzt werden, wenn Sie diese Hinweise nicht unmittelbar beachten.

⚠ WARNUNG

Sie können schwer oder tödlich verletzt werden, wenn Sie diese Hinweise nicht beachten.

Alle Sicherheitshinweise erklären Ihnen die Art der Gefahr und geben Hinweise, wie Sie die Verletzungsgefahr verringern können, aber sie informieren Sie auch über die Folgen, wenn Sie diese Hinweise nicht beachten.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Beim Gebrauch von Elektrogeräten müssen immer folgende grundlegende Sicherheitsmaßnahmen beachtet werden:

1. Lesen Sie alle Anleitungen. Bei falscher Verwendung des Geräts besteht Verletzungsgefahr.
2. Vermeiden Sie die Gefahr eines Stromschlags, indem Sie die Küchenmaschine niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten stellen.
3. Das Gerät darf von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und Mangel an Erfahrung und Kenntnissen nur unter Aufsicht oder nach ausreichender Einweisung durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person benutzt werden.

PRODUKTSICHERHEIT (FORTSETZUNG)

- 4.** Nur Europäische Union: Die Geräte dürfen von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, unzureichender Erfahrung oder mangelnden Kenntnissen nur benutzt werden, wenn sie in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- 5.** Nur Europäische Union: Dieses Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden. Gerät und Netzkabel außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
- 6.** Schalten Sie das Gerät bei Nichtgebrauch, vor dem Anbringen bzw. Abnehmen von Teilen und vor dem Reinigen aus (O) und ziehen Sie den Stecker aus der Netzsteckdose. Zur Trennung vom Stromnetz ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Ziehen Sie niemals am Netzkabel.
- 7.** Berühren Sie keine sich bewegenden Teile. Weder Hände, Haar, Kleidung sowie Pfannenwender oder andere Utensilien dürfen während des Betriebs Kontakt mit dem Rührer haben. So vermeiden Sie Verletzungen bzw. eine Beschädigung der Küchenmaschine.
- 8.** Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Netzstecker beschädigt ist, das Gerät nicht einwandfrei funktioniert oder wenn es fallen gelassen oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde. Wenden Sie sich an den Kundendienst des KitchenAid, um Informationen zur Überprüfung oder Reparatur zu erhalten.
- 9.** Die Verwendung von nicht von KitchenAid empfohlenem Zubehör kann zu Brand, Stromschlag oder Verletzungen führen.
- 10.** Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
- 11.** Lassen Sie das Netzkabel nicht über die Tischkante oder die Kante der Arbeitsfläche hängen.
- 12.** Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht mit heißen Oberflächen wie dem Herd in Kontakt kommt.
- 13.** Entfernen Sie vor der Reinigung den Flachrührer, Flexi-Rührer, Schneebesen, Knethaken oder Feingebäck-Rührer von der Küchenmaschine.
- 14.** Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

PRODUKTSICHERHEIT (FORTSETZUNG)

15. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von KitchenAid, dem Kundendienst des Herstellers oder von ähnlich geschultem Fachpersonal ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
16. Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, während es in Betrieb ist.
17. Um Schäden am Produkt zu vermeiden, verwenden Sie die Schüsseln der Küchenmaschine nicht in Bereichen mit hoher Hitze, wie z. B. im Backofen, in der Mikrowelle oder auf dem Herd.
18. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie Teile anbringen oder abnehmen und bevor Sie das Gerät reinigen.
19. Hinweise zur Reinigung von Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, finden Sie im Abschnitt „Pflege und Reinigung“.
20. Das Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und für ähnliche Anwendungen vorgesehen, beispielsweise:
 - in Personalküchenbereichen in Geschäften, Büros oder anderen Arbeitsumgebungen
 - in Bauernhäusern
 - in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen
 - in Zimmern mit Übernachtung und Frühstück

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF

Vollständige Informationen zum Produkt, Anleitungen und Videos, einschließlich Garantiehinweise, finden Sie unter www.KitchenAid.de oder www.KitchenAid.eu. Dadurch können Sie sich möglicherweise die Kosten für einen Technikereinsatz sparen. Um eine kostenlose Ausfertigung der Informationen im Internet in Papierform zu erhalten, melden Sie sich telefonisch unter **00 800 381 040 26**.

HINWEIS: Die Getreidemühle (5KGM) ist nicht kompatibel mit den Küchenmaschinen mit kippbarem Motorkopf der folgenden Serienmodelle: 5K45, 5KSM45, 5KSM95, 5KSM125, 5KSM130, 5KSM150, 5KSM156, 5KSM160, 5KSM165, 5KSM175, 5KSM177, 5KSM180, 5KSM185, 5KSM190, 5KSM192, 5KSM195, 5KSM200.

PRODUKTSICHERHEIT (FORTSETZUNG)

ELEKTRISCHE ANFORDERUNGEN

! WARNUNG



Stromschlaggefahr

Stecken Sie den Netzstecker in eine Schutzkontaktsteckdose.

Der Erdungsstift darf nicht entfernt werden.

Keine Adapter benutzen.

Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zum Tod, einem Brand oder Stromschlag führen.

Spannung: 220–240 V~

Frequenz: 50–60 Hz

Leistung:

300 W

Für Serien 5KSM125–5KSM200

275 W

Für Serien 5K45, 5KSM45–5KSM95PS

HINWEIS: Wenn der Stecker nicht in die Steckdose passt, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker. Ein Steckertausch sollte nur von einem Fachmann vorgenommen werden. Keine Adapter benutzen.

Verwenden Sie kein Verlängerungskabel. Wenn das Netzkabel zu kurz ist, lassen Sie von einem qualifizierten Elektriker oder Servicetechniker in der Nähe des Geräts eine Steckdose installieren.

VERWENDUNG DES PRODUKTS

LEITFADEN ZUR GESCHWINDIGKEITSREGELUNG

Ge- schwi- ndig- keit	Einsatzzweck	Zubehör	Beschreibung
1	Rühren	Flachrührer* Flexi-Rührer*	Zum langsamen Unterrühren, Vermengen, Verrühren und zu Beginn aller Rührvorgänge. Verwenden Sie diese Stufe beim Hinzugeben von Mehl und trockenen Zutaten zum Teig sowie für die Zugabe von Flüssigkeiten zu trockenen Zutaten. Die Geschwindigkeitsstufe 1 ist nicht zum Mischen oder Kneten von Hefeteig geeignet.

*Nur bei ausgewählten Modellen enthalten. Auch als optionales Zubehör erhältlich.

VERWENDUNG DES PRODUKTS (FORTSETZUNG)

Geschwindigkeit	Einsatzzweck	Zubehör	Beschreibung
2	Langsames Mischen, Rühren	Flachrührer* Flexi-Rührer* Knethaken Feingebäck-Rührer*	Zum langsamen Mischen, Vermengen und zum schnelleren Umrühren. Diese Stufe eignet sich zum Mischen und Kneten von Hefeteig, schweren Teigen und Massen für Süßwaren, zur Herstellung von Kartoffelbrei oder anderen Gemüsebreien, für die Zugabe von Backfett zu Mehl sowie zum Mischen von dünnen oder flüssigen Teigen. Die Butter für den Teig in Stücke geschnitten ins Mehl geben, Obst und Gemüse zerdrücken.
4	Mischen, Schlagen	Flachrührer* Flexi-Rührer* Schneebesen	Zum Mischen von mittelschweren Teigen, wie z. B. für Kekse. Zum Vermischen von Zucker und Backfett sowie für die Zugabe von Zucker zu Eiweiß für die Herstellung von Baisers. Mittlere Geschwindigkeitsstufe für Kuchen-Backmischungen. Zum Zerkleinern von Fleisch.
6	Schlagen, Aufschäumen	Feingebäck-Rührer*	Zum mittelschnellen Rühren (Aufschäumen) oder Schlagen. Zum abschließenden Rühren von Kuchenteig, Donut-Teig und anderen Teigen. Hohe Geschwindigkeit für Kuchen-Backmischungen.
8	Schnelles Schlagen, Verrühren	Schneebesen	Für Schlagsahne, Eiweiß und aufgekochte Glasuren.
10	Schnelles Verrühren		Für kleinere Mengen Schlagsahne oder Eiweiß oder zum abschließenden Rühren von Kartoffelbrei.

HINWEIS: Der Geschwindigkeitsregler kann für die Geschwindigkeiten 3, 5, 7 und 9 zwischen den in der obigen Tabelle aufgeführten Geschwindigkeiten eingestellt werden, wenn eine feinere Einstellung erforderlich ist. Damit sich der Geschwindigkeitsregler leicht bewegen lässt, müssen Sie ihn leicht anheben, während Sie ihn in beide Richtungen durch die Geschwindigkeitseinstellungen bewegen.

WICHTIG: Geschwindigkeitsstufe 2 bei der Zubereitung von Hefeteig nicht überschreiten, da die Küchenmaschine sonst beschädigt werden kann.

*Nur bei ausgewählten Modellen enthalten. Auch als optionales Zubehör erhältlich.

VERWENDUNG DES PRODUKTS (FORTSETZUNG)

ZUBEHÖRANLEITUNG

Zubehör	Einsatzzweck	Vorgeschlagene Zutaten
Flachrührer* Flexi-Rührer*	Normale bis schwere Massen:	Kuchen, Frostings, Süßwaren, Kekse, Plätzchen, Geschnetztes, Gebäck, Hackbraten, Stampfkartoffeln.
Schneebeisen	Massen, in die Luft geschlagen werden muss:	Eier, Eiweiß, Schlagsahne, aufgekochte Glasuren, Biskuitkuchen, Mayonnaise, manche Süßwaren.
Knethaken	Zum Vermengen und Kneten von Hefeteigen:	Brot, Brötchen, Pizzateig, Kuchen, Burgerbrötchen.
Feingebäck-Rührer*	Butter in Stücke geschnitten ins Mehl geben:	Für Kneteteig, Kekse und andere Backwaren, zum Stampfen von Obst und Gemüse sowie zum Zerkleinern von Fleisch.

HINWEIS: Schaber* hilft bei der Reinigung der Feingebäck-Rührer*. Er lässt sich auch verwenden, um Zutaten aus der Schüssel zu schaben.

VERWENDUNG DER KÜCHENMASCHINE

SCHÜSSEL ANBRINGEN/ENTFERNEN

- 1. Zum Anbringen der Schüssel:** Geschwindigkeit auf „0“ stellen. Netzstecker der Küchenmaschine ziehen.
2. Entriegeln Sie den Motorkopf und heben Sie ihn an. Die Verriegelung** rastet automatisch ein und fixiert den Motorkopf.
3. Die Schüssel auf die Aufspannplatte stellen und vorsichtig im Uhrzeigersinn drehen, bis sie einrastet.
- 4. Zum Entfernen der Schüssel:** Wiederholen Sie die Schritte 1 und 2. Drehen Sie die Schüssel vorsichtig gegen den Uhrzeigersinn.

HINWEIS: Während der Verwendung der Küchenmaschine sollte der Motorkopf immer verriegelt sein.

*Nur bei ausgewählten Modellen enthalten. Auch als optionales Zubehör erhältlich.

**Ausgewählte Modelle verfügen über eine Verriegelungsoption.

VERWENDUNG DER KÜCHENMASCHINE (FORTSETZUNG)

FLACHRÜHRER, FLEXI-RÜHRER*, SCHNEEBESEN, FEINGEBÄCK- RÜHRER* ODER KNETHAKEN ANBRINGEN/ENTFERNEN

⚠️ WARNUNG

Verletzungsgefahr

**Vor dem Berühren des Zubehörs
grundsätzlich den Stecker ziehen.**

**Andernfalls können
Knochenbrüche, Schnitt- oder
andere Verletzungen verursacht
werden.**

- 1. Zum Anbringen von Zubehör:** Geschwindigkeit auf „O“ stellen. Netzstecker der Küchenmaschine ziehen.
- Entriegeln Sie den Motorkopf und heben Sie ihn an. Die Verriegelung** rastet automatisch ein und fixiert den Motorkopf.
- Setzen Sie das Zubehör in die Zubehörnabe ein. Schieben Sie es soweit wie möglich nach hinten. Wenn das Zubehör richtig sitzt, rastet der Stift am Zubehör in die Kerbe der Zubehörnabe ein.
- 4. Zum Entfernen von Zubehör:** Wiederholen Sie die Schritte 1 und 2. Drücken Sie das Zubehör so weit wie möglich nach oben und drehen Sie es nach links. Ziehen Sie dann das Zubehör von der Zubehörnabe.

ABSTAND ZWISCHEN RÜHRER UND SCHÜSSEL

Ihre Küchenmaschine wird werkseitig so eingestellt, dass der Flachrührer knapp über dem Boden der Schüssel aufhört. Wenn der Flachrührer aus irgendeinem Grund den Boden der Schüssel berührt oder zu weit davon entfernt ist, können Sie den Abstand problemlos korrigieren.

- Geschwindigkeitsregler auf „O“ stellen. Netzstecker der Küchenmaschine ziehen.
- Heben Sie den Motorkopf an. Drehen Sie die Schraube leicht gegen den Uhrzeigersinn (nach links), um den Flachrührer anzuheben, oder im Uhrzeigersinn (nach rechts), um den Flachrührer abzusenken. Stellen Sie den Flachrührer so ein, dass er gerade oberhalb des Bodens der Schüssel bleibt. Wenn Sie die Schraube überdrehen, rastet der Verriegelungshebel der Schüssel möglicherweise nicht ein.

HINWEIS: Bei korrekter Einstellung schlägt der Flachrührer nicht gegen den Boden oder die Seiten der Schüssel. Wenn der Flachrührer/Schneebesen so nah am Boden der Schüssel ist, dass er dagegen schlägt, kann sich die Beschichtung des Rührers lösen oder die Rührelemente des Schneebesens können verschleifen.

* Nur bei ausgewählten Modellen enthalten. Auch als optionales Zubehör erhältlich.

**Ausgewählte Modelle verfügen über eine Verriegelungsoption.

PFLEGE UND REINIGUNG


WICHTIG: Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie Teile anbringen oder abnehmen und bevor Sie das Gerät reinigen.

1. Stecken Sie die Küchenmaschine vor dem Reinigen immer aus. Wischen Sie die Küchenmaschine mit einem weichen, feuchten Tuch ab. Verwenden Sie keine Haushaltsreiniger bzw. kommerzielle Reinigungsmittel. Wischen Sie die Zubehörnabe regelmäßig ab, um alle Rückstände zu entfernen, die sich dort ansammeln können. Nicht in Wasser tauchen.
2. Schüssel, Spritzschutz*, Flachrührer*, Flexi-Rührer*, Knethaken, Feingebäck-Rührer* und Schaber* *** geeignet zur Reinigung im Geschirrspüler. Spritzschutz* sollte nur im Oberkorb des Geschirrspülers gereinigt werden. Oder in heißem Seifenwasser gründlich reinigen und anschließend abspülen und abtrocknen. Belassen Sie die Flachrührer zur Aufbewahrung nicht an der Welle.


WICHTIG: Der Schneebesen ist nur bei den Modellen 5KSM200, 5KSM180, 5KSM185 und 5KSM193 spülmaschinenfest. Für alle anderen Modelle: Reinigen Sie ihn gründlich in heißem Seifenwasser und spülen Sie ihn vor dem Trocknen vollständig ab. Belassen Sie den Schneebesen zur Aufbewahrung nicht an der Welle.

ENTSORGUNG VON ELEKTROGERÄTEN

ENTSORGEN DES VERPACKUNGSMATERIALS

Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar und mit dem Recycling-Symbol  versehen. Die verschiedenen Komponenten der Verpackung müssen daher verantwortungsvoll und in Übereinstimmung mit den geltenden Gesetzen und Vorschriften zur Abfallentsorgung entsorgt werden.

RECYCLING DES PRODUKTS

- Dieses Gerät wurde aus recycelbaren oder wiederverwendbaren Werkstoffen hergestellt. Entsorgen sie das Gerät gemäß den regionalen Vorschriften zur Abfallbeseitigung. Genauere Informationen zu Behandlung, Entsorgung und Recycling von elektrischen Hausgeräten sind bei der örtlichen Behörde, der Müllabfuhr oder dem Händler erhältlich, bei dem das Gerät gekauft wurde. Dieses Gerät ist gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EC für Elektro – und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Durch die vorschriftsmäßige Entsorgung tragen sie zum Umweltschutz bei und vermeiden Unfallgefahren, die bei einer unsachgemäßen Entsorgung des Produktes entstehen können.
- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne  auf dem Gerät bzw. auf dem beiliegenden Informationsmaterial weist darauf hin, dass dieses Gerät kein normaler Hausabfall ist, sondern in einer geeigneten Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgt werden muss. Sollten in ihrem Gerät Batterien und Akkumulatoren enthalten sein, finden sie bitte weitere Details in der Bedienungsanleitung.

Für Deutschland regelt das Elektroggesetz die Rückgabe von Elektrogeräten noch weitreichender.

Altgeräte können kostenfrei im lokalen Wertstoff- oder Recyclinghof abgeben werden.

Das Gesetz sieht weitere kostenfreie Rückgabemöglichkeiten für Elektro- und Elektronik-Altgeräte im Handel vor:

*Nur bei ausgewählten Modellen enthalten. Auch als optionales Zubehör erhältlich.

***Kann auch zum Auskratzen von Schüsseln verwendet werden.

ENTSORGUNG VON ELEKTROGERÄTEN (FORTSETZUNG)

- Für Produkte, die sie direkt bezogen haben, bieten wir die optionale Rücknahme ihres Altgerätes bei Anlieferung des neuen Gerätes durch den Spediteur.
- Rückgabe in Elektrofachmärkten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m²
- Rückgabe in Lebensmittelmärkten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 m², wenn diese regelmäßig Elektrogeräte zum Kauf anbieten.
- Rücknahmen über den Versandhandel.

Für Haushaltsgroßgeräte mit einer Kantenlänge über 25 cm gilt eine 1:1 Rücknahme – sie können bei Neukauf ein Altgerät der gleichen Art zurückgeben. Für Kleingeräte mit einer Kantenlänge bis 25 cm besteht auch eine 0:1 Rücknahmepflicht – die Rückgabe von Geräten ist nicht an einen Neukauf gebunden.

Bitte löschen sie personenbezogene Daten auf geräte-internen Datenträgern, bevor sie das Gerät entsorgen. Sie sind verpflichtet Leuchtmittel; Batterien und Akkumulatoren getrennt zu entsorgen, sofern diese zerstörungsfrei aus dem Gerät entnehmbar sind.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

FÜR DIE EUROPÄISCHE UNION

Dieses Gerät wurde in Übereinstimmung mit den Sicherheitsbestimmungen der folgenden EG-Richtlinien konzipiert, konstruiert und verteilt: Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, EMV-Richtlinie 2014/30/EU, Ökodesign-Richtlinie 2009/125/EG, RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und folgende Änderungen.

KITCHENAID-GARANTIEBEDINGUNGEN („GARANTIE“)

Für Großbritannien, Irland, Südafrika, VAE

Dem Endkunden, der zugleich Verbraucher ist, gewährt die KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgien („Garantiegeber“) eine Garantie gemäß den nachstehenden Bedingungen.

FÜR GROSSBRITANNIEN:

Die Garantie gilt zusätzlich zu den dem Endkunden gegen den Verkäufer des Produktes zustehenden gesetzlichen Gewährleistungsrechten und schränkt diese nicht ein. Zusammengefasst besagt der „Consumer Rights Act 2015“ (Verbraucherschutzgesetz), dass Produkte wie beschrieben, zweckmäßig und von zufriedenstellender Qualität sein müssen. Während der erwarteten Lebensdauer Ihres Produkts haben Sie die folgenden Rechte:

- Nach bis zu 30 Tagen: Wenn Ihr Produkt defekt ist, erhalten Sie eine sofortige Rückerstattung.
- Nach bis zu sechs Monaten: Wenn Ihr Produkt nicht repariert oder ersetzt werden kann, haben Sie in den meisten Fällen Anspruch auf eine vollständige Rückerstattung.
- Nach bis zu sechs Jahren: Wenn Ihr Produkt nicht über einen angemessenen Zeitraum hält, haben Sie möglicherweise Anspruch auf eine teilweise Rückerstattung.

Diese Rechte unterliegen bestimmten Ausnahmen. Weitere Informationen erhalten Sie auf der Bürgerberatungs-Website www.adviceguide.org.uk oder telefonisch unter **03454 04 05 06**.

FÜR IRLAND:

Die Garantie gilt zusätzlich zu den gesetzlichen Gewährleistungsrechten des Endkunden gegenüber dem Verkäufer des Produkts gemäß den Bestimmungen der Europäischen Gemeinschaften (Bestimmte Aspekte des Verbrauchsgüterkaufs und der Garantien für Verbrauchsgüter 2003 (S.I. Nr. 11/2003)) und anderer Erlasse, die den Verkauf von Verbrauchsgütern regeln, und schränkt diese nicht ein.

KITCHENAID-GARANTIEBEDINGUNGEN („GARANTIE“) (FORTSETZUNG)

FÜR SÜDAFRIKA:

Die Garantie gilt zusätzlich zu den dem Endkunden gegen den Verkäufer des Produktes zustehenden gesetzlichen Gewährleistungsrechten und schränkt diese nicht ein. Zusammenfassend besagt der „Consumer Protection Act 2008“, dass die Produkte: (i) für den beabsichtigten Zweck geeignet sein müssen; (ii) in gutem Betriebszustand, von guter Qualität und frei von Mängeln sein müssen; (iii) über einen angemessenen Zeitraum hinweg unter Berücksichtigung der normalen Verwendung und der normalen Bedingungen in der Umgebung, in der sie angewendet werden, nutzbar und langlebig sein müssen; und (iv) anwendbaren Normen oder anderen öffentlichen Vorschriften entsprechen müssen.

Während der erwarteten Lebensdauer Ihres Produkts und wenn die Produkte nicht online gekauft wurden, haben Sie die folgenden Rechte:

- Sie haben Anspruch auf eine vollständige Rückerstattung, wenn Sie das Produkt vor der Lieferung nicht begutachten konnten und die Lieferung des Produkts abgelehnt haben, weil die Art und Qualität des Produkts nicht den Erwartungen oder nicht in angemessener Weise den Materialspezifikationen entsprechen haben.
- Innerhalb von 5 Werktagen nach der Lieferung: Sie können Ihren Kauf widerrufen und eine Erstattung beantragen, wenn Ihr Kauf durch Direktvertrieb erfolgt ist.
- Innerhalb von 10 Werktagen nach der Lieferung: Sie haben Anspruch auf eine vollständige Rückerstattung, wenn festgestellt wird, dass das Produkt für einen bestimmten Zweck ungeeignet war, der Ihnen vom Garantiegeber konkret mitgeteilt wurde.
- Innerhalb von 15 Werktagen nach der Lieferung: Sie haben Anspruch auf eine Rückerstattung, wenn: (i) das Produkt nicht an Sie geliefert wurde oder (ii) Sie das Produkt an den Garantiegeber zurückgesendet haben.
- Innerhalb von 6 Monaten nach der Lieferung: Sie haben Anspruch auf eine Rückerstattung oder ein Ersatzprodukt, wenn das Produkt defekt ist oder nicht gemäß den Spezifikationen funktioniert.

Wenn Sie ein Produkt online gekauft haben, unterliegen Ihre gesetzlichen Rechte dem „Electronic Communications and Transactions Act 2002“ (Gesetz über elektronische Kommunikation und Transaktionen) und Sie haben Anspruch auf Folgendes:

- Innerhalb von 7 Tagen nach Abschluss der Transaktion oder nach der Lieferung: Sie können Ihren Kauf ohne Angabe von Gründen und ohne Strafgebühr stornieren.
- Innerhalb von 30 Tagen nach dem Datum der Stornierung: Sie haben Anspruch auf eine Rückerstattung, wenn Sie bereits gezahlt haben.
- Sie sind nur zur Zahlung der unmittelbaren Kosten der Rücksendung des Produkts an den Garantiegeber verpflichtet.

FÜR VAE:

Die Garantie gilt zusätzlich zu den dem Endkunden gegen den Verkäufer des Produktes zustehenden gesetzlichen Gewährleistungsrechten und schränkt diese nicht ein.

1. UMFANG DER GARANTIE UND GARANTIEBEDINGUNGEN

a) Der Garantiegeber gewährt die Garantie für die unter 1.b) genannten Produkte, die ein Verbraucher von einem Händler oder einem Unternehmen der KitchenAid Gruppe innerhalb der folgenden Länder gekauft hat: Großbritannien, Irland oder Südafrika oder Vereinigte Arabische Emirate (VAE).

b) Die Garantiefrist hängt von dem jeweiligen Produkt ab und ist wie folgt:

5K45SS, 5KSM45, 5KSM95PS: Zwei Jahre Komplettgarantie ab dem Kaufdatum.

5KSM100 series: Fünf Jahre Komplettgarantie ab dem Kaufdatum.

c) Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum, d.h. dem Datum, an dem ein Verbraucher das Produkt bei einem Händler oder einem Unternehmen der KitchenAid Gruppe gekauft hat.

d) Die Garantie bezieht sich auf die Mangelfreiheit des Produkts.

e) Sollte während der Garantiefrist ein Mangel auftreten, so gewährt der Garantiegeber dem Verbraucher im Rahmen dieser Garantie die folgenden Leistungen nach Wahl des Garantiegebers:

- Reparatur des mangelhaften Produkts oder Produktteils oder
- Austausch des Produkts oder Produktteils. Sofern ein Produkt nicht mehr verfügbar ist, ist der Garantiegeber berechtigt, das Produkt gegen ein gleich- oder höherwertiges Produkt auszutauschen.

f) Sofern der Verbraucher die Garantie in Anspruch nehmen will, wendet er sich an die länderspezifischen KitchenAid-Kundendienstzentren oder direkt an den Garantiegeber unter KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgien;

E-Mail-Adresse Großbritannien: CONSUMERCARE.UK@kitchenaid.eu

E-Mail-Adresse IRLAND: CONSUMERCARE.IE@kitchenaid.eu

Gebührenfreie Nummer GROSSBRITANNIEN UND IRLAND: **00 800 381 040 26**

FÜR SÜDAFRIKA:

Unser KitchenAid-Händler vor Ort:

KitchenAid Africa
PO Box 52102
V&A Waterfront
Cape Town
8002

KITCHENAID-GARANTIEBEDINGUNGEN („GARANTIE“) (FORTSETZUNG)

Wenden Sie sich an unseren Händler:

Telefon: +27 21 555 0700

Sie können sich von 8:30–13:00 Uhr und von 13:30–17:00 Uhr an unser Kundendienstzentrum für Haushaltskleingeräte wenden oder uns unter der folgenden Adresse anschreiben: hello@kitchenaidafrica.com

FÜR VAE:

AL GHANDI ELECTRONICS.

POST BOX NO. 9098,

DUBAI, UNITED ARAB EMIRATES

Gebührenfreie Nummer: +971 4 2570007

- g) Die Kosten für die Reparatur, einschließlich der Ersatzteile, und ggf. die Portokosten für die Lieferung eines mangelfreien Produkts oder Produktteils trägt der Garantiegeber. Ebenso trägt der Garantiegeber die Portokosten für die Rücksendung des mangelhaften Produkts oder Produktteils, sofern die Einsendung des Produkts oder Produktteils von dem Garantiegeber oder dem länderspezifischen KitchenAid-Kundendienstzentrum gefordert wurde. Der Verbraucher hat jedoch die Kosten für eine angemessene Versendungsverpackung des Produkts bzw. des Produktteils zu tragen.
- h) Voraussetzung für die Inanspruchnahme der Garantie ist die Vorlage des Kassenbelegs oder der Rechnung.

2. EINSCHRÄNKUNGEN DER GARANTIE

- a) Die Garantie gilt nur für Produkte, die für private Zwecke genutzt werden. Wenn die Produkte für berufliche oder gewerbliche Zwecke verwendet werden, gilt die Garantie nicht.
- b) Die Garantie gilt nicht im Fall von normalem Verschleiß, unsachgemäßer oder missbräuchlicher Verwendung, Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung, Gebrauch des Produkts bei falscher elektrischer Spannung, Installation und Betrieb unter Verletzung der geltenden elektrischen Vorschriften, Gewaltanwendung (z. B. Schläge).
- c) Die Garantie gilt nicht, wenn das Produkt verändert oder umgebaut wurde, z. B. Umbauen von 120-V-Geräten zu 220–240-V-Geräten.
- d) Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist, noch setzen sie eine neue Garantiefrist in Lauf. Die Garantiefrist für eingebaute Ersatzteile endet mit der Garantiefrist für das ganze Gerät.
- e) **NUR FÜR SÜDAFRIKA UND VAE:**
Weitergehende oder andere Ansprüche insbesondere Ansprüche auf Schadensersatz sind, soweit eine Haftung nicht zwingend gesetzlich vorgeschrieben ist, ausgeschlossen.

Nach Ablauf der Garantiefrist oder für Produkte für die die Garantie nicht gilt, stehen dem Endkunden die KitchenAid-Kundendienstzentren für Fragen und Informationen trotzdem zur Verfügung.

Weitere Informationen erhalten Sie auch auf unserer Website:

- Für Großbritannien und Irland www.kitchenaid.eu
- Für Südafrika: www.kitchenaidafrica.com
- Für VAE: www.KitchenAid-MEA.com

PRODUKTREGISTRIERUNG

Registrieren Sie jetzt Ihr neues KitchenAid-Gerät: <http://www.kitchenaid.eu/register>